SCHWEIZER ARMEE

Sanität
Oberfeldarzt

3003 Bern, 20.05.2026

«KRIENS 2026»

Allgemeiner Befehl für den Jahresrapport 2026 des Oberfeldarztes

LK 1:50'000, Bl 235

1 Orientierung

Am 27.11.2026 findet in der Pilatus Arena in Kriens der Jahresrapport des Oberfeldarztes statt. Nach über 17 Jahren in meiner Funktion und über 25 Jahren im Dienst des Bundes wird dies der letzte Fachrapport unter meiner Verantwortung sein, da ich altershalber per März 2027 aus dem Berufsleben zurücktrete. Zum Zeitpunkt des Rapportes sollte eine Nachfolgerin oder ein Nachfolger bereits bekannt sein. Am Vortag des Rapportes findet die Fortbildung des militärischen Medizinal- und Gesundheitsfachpersonals im Rahmen des FDK 3 mil Az Grundkurses in Thun statt.

2 Absicht

Ich will:

- meiner Nachfolgerin oder meinem Nachfolger die Möglichkeit bieten, allen Offizieren der Sanitätstruppen ihre oder seine Stossrichtungen zur Sanität darzulegen;
- mich von den Milizkadern und Mitarbeitenden der Sanität verabschieden.

3 Aufträge

Die unter Ziff 4.1 erwähnten AdA halten sich bereit, die aus dem Rapport gewonnenen Erkenntnisse in ihrem Fachbereich umzusetzen.

4 Besondere Anordnungen

4.1 Teilnehmende

DU CdA / VE	Funktion
Kdo Op, Kdo CY, LBA, Kdo Ausb	- Of der Truppengattung San; - alle in San / Spit Fo eingeteilte Of; - Stab Sanität - in Fo und Stäben eingeteilte AdRKD
Geschäftsstelle RKD	Offiziere RKD (gem beso Aufgebot)

4.2 Datum, Standort, Zeit

Datum: Freitag, 27.11.2026
Zeit: 0930
Standort: Pilatus Arena, Am Mattenhof 3, 6010 Kriens
Teilnehmende, die am Vorabend einrücken wollen, melden sich bis spätestens am 13.11.2026 bei der unter Ziff 5 erwähnten Auskunftsstelle.

4.3 Transporte und Parkplätze

Der Zeitpunkt des Rapportbeginns erlaubt der grossen Mehrheit der Teilnehmenden, mit den öffentlichen Verkehrsmitteln einzurücken.

4.4 Tenue, Ausrüstung

- Dienstanzug, Code BN-82 (mit Béret, Kälteschutzjacke je nach Witterung)
- Schreibzeug und Notizmaterial

4.5 Ablauf

ab 0900	Türöffnung / Kaffee, Gipfeli
0930 - 1000	Einrücken
1000	Meldung, Rapportbeginn
1000 – 1230	Rapport
1230 – 1400	Stehlunch
1400	Entlassung

4.6 Dienstverschiebungsgesuche

Dienstverschiebungsgesuche sind über den Dienstmanager der Armee einzureichen. Bei Unklarheiten steht folgende Adresse zur Verfügung:
rap_ofaz.lba@vtg.admin.ch.

5 Standorte / Verbindungen

Oberst Georg Zimmermann
Leiter Grundlagen Sanitätstruppen
Papiermühlestrasse 20, 3003 Bern
rap_ofaz.lba@vtg.admin.ch.

Sanität

Stettbacher Andreas KNBWGL
29.05.2026

Info: admin.ch/esignature | validator.ch

Divisionär Andreas Stettbacher
Oberfeldarzt

Geht an
Teilnehmende gemäss Ziff 4.1

z K an
Chef LBA

ARMÉE SUISSE

Affaires sanitaires
Médecin en chef de l'armée

3003 Bern, 20.05.2026

«KRIENS 2026»

Ordre pour le rapport 2026 du médecin en chef de l'armée

CN 1:50'000, feuille 235

1 Orientation

Le rapport annuel du médecin en chef aura lieu le 27 novembre 2026 dans la Pilatus Arena à Kriens. Après plus de 17 ans à ce poste et plus de 25 ans au service de la Confédération, ce sera le dernier rapport technique sous ma responsabilité, car je prendrai ma retraite en mars 2027 pour raison d'âge. Au moment du rapport, le nom de mon successeur devrait déjà être connu. La veille du rapport, la formation continue du personnel médical et de santé militaire aura lieu dans le cadre du C spéc 3 cours base méd mil.

2 Intention

Je veux

- donner à mon successeur ou à ma successeuse l'occasion d'exposer ses orientations en matière du service sanitaire à tous les officiers des troupes sanitaires;
- faire mes adieux aux cadres de milice et aux collaborateurs du service sanitaire.

3 Missions

Les militaires mentionnés au point 4.1 se tiennent prêts à mettre en œuvre dans leur domaine de compétence les enseignements tirés du rapport.

4 Dispositions particulières

4.1 Participants

Subord dir CdA / VE	Funktion
Cdmt op, Cdmt cy, BLA, Cdmt instruction	- of arme troupes sanitaires; - tous of in incorporés dans de fo san ou hôp - EM sanitaire - MSCR incorporés dans le fo et EM
Bureau SCR	of SCR (selon ordre spéc)

4.2 Date, horaire, lieu

Date : vendredi, 27.11.2026
Horaire : 0930
Lieu : Pilatus Arena, Am Mattenhof 3, 6010 Kriens
Les participants désirant entrer en service la veille s'annoncent jusqu'au 13.11.2026 à la personne de contact selon le point 5.

4.3 Transports et parking

L'heure du début du rapport permettra à la majorité des participants d'entrer en service avec les moyens de transports publics.

4.4 Habillement et équipement

- Tenue de service, code BN-82 (avec béret, veste de protection thermique) ;
- Matériel pour prise de notes.

4.5 Déroulement

0900	Ouverture des portes / café, croissants
0930 - 1000	Entrée en service
1000	Annonce, début du rapport
1000 – 1230	Rapport
1230 – 1400	Déjeuner
1400	Licenciement

4.6 Demandes de déplacement du service

Les éventuelles demandes de déplacement du service doivent être déposées par le gestionnaire de service. En cas de doute, vous pouvez vous adresser à l'adresse suivante : rap_ofaz.lba@vtg.admin.ch

5 Liaison/Emplacement

Col Georg Zimmermann
Responsable des bases trp san
Papiermühlestrasse 20, 3003 Bern
georg.zimmermann@vtg.admin.ch

Affaires sanitaires

Stettbacher Andreas KNBWGL
29.05.2026

Info: admin.ch/esignature | validator.ch

Divisionnaire Andreas Stettbacher
Médecin en chef de l'ramée

S'adresse à
Paricipants selon chiffre 4.1

Attn.
Chef BLA

ESERCITO SVIZZERO

Sanità militare
Medico in capo dell'esercito

Berna, 20.05.2026

«KRIENS 2026»

Ordine per il rapporto 2026 del medico in capo dell'esercito

CN 1:50'000, foglio 235

1 Orientamento

Il 27.11.2026 si terrà nella Pilatus Arena di Kriens il rapporto annuale del medico capo dell'esercito. Dopo oltre 17 anni nella mia funzione e oltre 25 anni al servizio della Confederazione, questo sarà l'ultimo rapporto specialistico sotto la mia responsabilità, poiché a marzo 2027 mi ritirerò dalla vita professionale per raggiunti limiti di età. Al momento del rapporto dovrebbe essere già noto il nome del mio successore. Il giorno prima della relazione si terrà il corso di perfezionamento per il personale medico e sanitario militare nell'ambito C spec 3 C di base med mil.

2 Intenzione

Voglio
offrire al mio successore o alla mia successora l'opportunità di illustrare a tutti gli ufficiali delle truppe sanitarie la propria visione in materia servizio sanitario;
salutare i quadri della milizia e i collaboratori del servizio sanitario.

3 Missioni

I militari menzionati al punto 4.1 sono disponibili ad applicare nel proprio settore di competenza le conoscenze acquisite dal rapporto.

4 Disposizioni particolari

4.1 Partecipanti

Subord dir CEs / VE	Funktion
cdo op, cdo cy, BLEs, cdo istr	- uff Arma san; - tutti uff incorporato nelle fo san / osp; - SM san - MSCR incorporato nelle fo e SM
Ufficio SCR	uff SCR (secondo ordine spec)

4.2 Date, orario, ubicazione

Data: Venerdi, 27.11.2026
Orario: 0930
Ubicazione: Pilatus Arena, Am Mattenhof 3, 6010 Kriens
I partecipanti che desiderano entrare in servizio la vigilia si annunciano entro il 13.11.2026 alla persona di contatto indicata al punto 5.

4.3 Trasporti e parcheggio

L'ora d'inizio del rapporto permetterà alla maggior parte dei partecipanti di entrare in servizio servendosi dei trasporti pubblici.

4.4 Tenuta e equipaggiamento

- tenuta di servizio, codice BN-82 (con berretto basco, giacca termica);
- Materiale per appunti.

4.5 Svolgimento

dalle 0900	Apertura porte / caffè, croissant
0930 - 1000	Entrata in servizio
1000	Annuncio, inizio del rapporto
1000 – 1230	Rapporto
1230 – 1400	Pranzo
1400	Licenziamento

4.6 Domande di spostamento

Eventuali domande di spostamento del servizio devono essere inviate tramite il gestione dei servizi. In caso di dubbi, è possibile rivolgersi al seguente indirizzo:
rap_ofaz.lba@vtg.admin.ch

5 Ubicazioni / Collegamento

col Georg Zimmermann
Leiter Grundlagen Sanitätstruppen
Papiermühlestrasse 20, 3003 Bern
rap_ofaz.lba@vtg.admin.ch

Sanità militare

Stettbacher Andreas KNBWGL
29.05.2026

Info: admin.ch/esignature | validator.ch

Divisionario Andreas Stettbacher
Medico in capo dell'esercito

Va a
Partecipanti secondo punto 4.1

p c a
C BLEs